

## HAE UN RII

KOREA - COREE



### PLATFORM / PLATE-FORME / PLATAFORMA

---

*English*

Altogether  
Balanced  
Cultural Community  
Sustainable Development

Since April, 1999 when Korean National Committee of ICOMOS was founded, I have been involved with ICOMOS activities. By attending the 12<sup>th</sup> (Mexico), 13<sup>th</sup> (Spain), 14<sup>th</sup> (Zimbabwe) and 15<sup>th</sup> (China) General Assemblies of ICOMOS, World Heritage Committee meetings in 2003 (Paris), 2004 (Suzhou) and 2007 (Christchurch), and other international conferences related to conservation and risk preparedness of cultural heritage, and through organizing international conferences related to ICOMOS activities, I have become fully aware of ICOMOS activities and support the purpose of ICOMOS. This has complemented my formation as a historical and cultural geographer. In the last three years, I have experienced in more practical ways and been involved in more ICOMOS activities as an Executive Committee member. Based on my experiences of the past three years, I would like to serve as a member of Executive Committee once more to accomplish the following activities for the next three years.

**A & B :**

- 1) Supporting and working on the accomplishment of the plan for the conservation and preservation of valuable cultural heritages in many countries, especially in Africa and Central Asia. I found out that it was essential because the development pressure in urban areas and global climate changes especially make more problems to preserve cultural heritages in recent years. Sharing experiences to protect cultural heritage from the natural disasters and/or risks is crucial factor.
- 2) Trying to help more countries organize the national committee of ICOMOS and to make them involve ICOMOS activities. Organizing three continuous Asia-Pacific Regional meetings (2005, 2006 & 2007) of ICOMOS in Republic of Korea, I realized that getting together frequently is the

most important element to communicate, make a network and share the experiences among Asia-Pacific regional countries.

- 3) Networking, especially by sub-region, among national committees of ICOMOS. Exchanging information and experiences for the conservation and preservation of cultural heritages to encourage active cooperation among all national committees of ICOMOS and awaken some sleeping national committees.

#### **C & D :**

- 4) Encouraging and supporting young students and scholars to be world heritage leaders for future generations. We have a responsibility to train young generations to turn their eyes to the importance of conservation and preservation of the cultural heritage including World Heritage.
- 5) Giving special lectures to the public and making special training courses for young scholars to become experts in the fields of protection of cultural heritages. For the achievement of ICOMOS missions, ICOMOS has a responsibility to educate the importance of conservation and preservation of cultural heritage including World Heritage not only for experts but also for ordinary peoples, especially for young generations. It is also needed that the membership of ICOMOS should be open to the young scholars as well.
- 6) Strengthening economic fundamentals for national committees and international secretariat of ICOMOS. Most national committees of ICOMOS seem to have financial problems in some way. It is necessary to find solutions to make sufficient financial resources.

\*\*\*

#### *Français*

**Altogether**

**Balanced**

**Cultural Community**

**Sustainable Development**

*(Ensemble, pour un développement durable et équilibré de la Communauté culturelle)*

Depuis la fondation en avril 1999 du Comité national coréen de l'ICOMOS, je me suis investie dans les activités de l'ICOMOS. J'ai en effet participé à différentes Assemblées Générales de l'ICOMOS (à la 12ème au Mexique, à la 13ème en Espagne, à la 14ème au Zimbabwe et à la 15ème en Chine), aux Réunions du Comité du patrimoine mondial (en 2003 à Paris, en 2004 à Suzhou et en 2007 à Christchurch) et à d'autres conférences internationales sur la conservation et la préparation aux risques pour le patrimoine culturel. J'ai également eu l'occasion d'organiser des conférences internationales en lien avec les missions de l'ICOMOS.

Ces expériences ont renforcé mon adhésion aux objectifs de l'ICOMOS et m'ont fait pleinement prendre la mesure du champ d'intervention du Conseil. Sans oublier le précieux complément à ma formation de géographe historique et culturel qui m'a ainsi été apporté. Lors de ces trois dernières années, j'ai accumulé plus d'expériences sur le terrain et la qualité de membre du Comité Exécutif m'a amenée à accroître mon intervention dans les activités de l'ICOMOS. C'est sur le fondement des enseignements reçus au cours de ces années, que je souhaite renouveler l'expérience de l'exercice de la fonction de membre du Comité exécutif pour mettre en oeuvre les actions suivantes durant les trois prochaines années :

#### **Altogether & Balanced** *(Ensemble et de manière équilibrée) :*

- 1) Contribuer et travailler à la réalisation du projet de conservation et de préservation du précieux patrimoine culturel de nombreux pays, en particulier ceux d'Afrique et d'Asie centrale. J'ai découvert que cet effort est primordial en raison de la pression du

développement des zones urbaines et du changement climatique mondial, qui ont posé tout spécialement des problèmes ces dernières années dans la question de la préservation du patrimoine culturel. La mise en commun des savoirs tirés de l'expérience constitue un facteur essentiel de la protection du patrimoine culturel contre le risque et la survenance de catastrophes naturelles.

- 2) Essayer d'aider plus de pays à organiser un comité national de l'ICOMOS et inciter ceux-ci à s'investir dans les activités du Conseil. L'organisation des trois Rencontres successives de l'ICOMOS pour la région de l'Asie-Pacifique en 2005, 2006 et 2007 m'a fait réaliser que le rassemblement est l'élément le plus important pour bien communiquer, construire un réseau et partager les expériences entre pays de la région de l'Asie-Pacifique.
- 3) Construire un réseau, tout particulièrement dans les sous-régions, entre les comités nationaux de l'ICOMOS. Echanger les informations et les fruits des expériences dans le domaine de la conservation et la préservation du patrimoine culturel en vue de d'encourager activement la coopération entre tous les comités nationaux de l'ICOMOS et provoquer le sursaut de conscience de certains comités nationaux.

**C & D** (*Communauté culturelle et développement durable*) :

- 4) Encourager et soutenir les jeunes étudiants boursiers, pour qu'ils deviennent des guides du patrimoine mondial au service des générations futures. Nous avons la responsabilité d'entraîner les jeunes générations à poser leurs regards sur l'importance de la conservation et de la préservation du patrimoine culturel, et plus largement du patrimoine mondial.
- 5) Organiser des conférences dédiées au grand public et des stages spécialement conçus pour les jeunes étudiants boursiers afin que ceux-ci deviennent des experts dans les domaines de la protection du patrimoine culturel. Afin de réaliser ses missions, l'ICOMOS a la responsabilité d'informer non seulement les experts, mais aussi le grand public et particulièrement les jeunes, sur l'importance de la conservation et de la préservation du patrimoine mondial. Il faudrait également que l'adhésion en tant que membre de l'ICOMOS soit ouverte aux jeunes boursiers.
- 6) Renforcer les fondamentaux économiques des comités nationaux et du secrétariat international de l'ICOMOS. La plupart des comités nationaux de l'ICOMOS semblent éprouver des problèmes financiers. Il est nécessaire de définir des solutions pour constituer des ressources financières suffisantes.

\* \* \*

*Español*

TotAlmente  
Equilibrio  
Comunidad Cultural  
Desarrollo sostenible

Desde abril de 1999 cuando el Comité Nacional de Corea fue fundado, he participado en las actividades de ICOMOS. Al asistir a las 12ª (México), 13ª (España), 14ª (Zimbabue) y 15ª (China) Asambleas Generales de ICOMOS, las reuniones del Comité del Patrimonio de la Humanidad en 2003 (París), 2004 (Suzhou) y 2007 (Christchurch), y otras conferencias internacionales relacionadas con la conservación y preparación ante riesgos del patrimonio cultural, y a través de la organización de conferencias internacionales relacionadas con las actividades de ICOMOS, he sido plenamente consciente de las actividades de ICOMOS y apoyo el propósito de ICOMOS. Esto ha complementado mi formación como una geógrafa histórica y cultural.

Durante los últimos tres años, he experimentado en las formas más prácticas y he participado en más actividades de ICOMOS como miembro del Comité Ejecutivo. A base de mis experiencias de estos tres años, quisiera dedicarme como miembro del Comité Ejecutivo una vez más para lograr las actividades siguientes para los próximos tres años.

**A y B :**

- 1) Apoyar y trabajar para lograr el plan de conservación y preservación de patrimonio cultural valioso en varios países, especialmente en África y Asia Central.  
Me ha dado cuenta de que esto es fundamental porque la presión de desarrollo en las zonas urbanas y el cambio climático global generan más problemas en la conservación del patrimonio cultural en los últimos años. Compartir experiencias para proteger el patrimonio cultural desde los desastres naturales y/o riesgos es el factor crucial.
- 2) Intentar coadyuvar más países a organizar el comité nacional de ICOMOS y hacerlos involucrar a las actividades de ICOMOS.  
Organizando las tres reuniones consecutivas de la región Asia-Pacífica (2005, 2006 y 2007) de ICOMOS en Corea del Sur, me di cuenta de que reunirse con frecuencia es el elemento más importante para comunicar, crear una red y compartir experiencias entre los países de la región Asia-Pacífica.
- 3) Establecer redes, sobre todo por sub-región, entre los comités nacionales de ICOMOS.  
Intercambiar las informaciones y experiencias para la conservación y preservación del patrimonio cultural para fomentar la cooperación activa entre todos los comités nacionales de ICOMOS y despertar otros comités nacionales inactivos.

**C y D :**

- 4) Animar y apoyar a los estudiantes jóvenes y académicos para ser líderes del patrimonio de la humanidad para las generaciones futuras.  
Somos responsables de capacitar a las generaciones jóvenes para que pongan más atención a la importancia de la conservación y preservación del patrimonio cultural incluido el Patrimonio de la Humanidad.
- 5) Dar clases especiales al público y organizar los cursos especiales para los académicos jóvenes para convertirse en expertos en el campo de la protección del patrimonio cultural.  
Para lograr sus misiones, ICOMOS tiene la responsabilidad de educar la importancia de conservación y preservación del patrimonio cultural incluido el Patrimonio de la Humanidad no sólo para los expertos sino también para la gente común, especialmente para las generaciones jóvenes. También es necesario que la membresía de ICOMOS debe estar abierta para los académicos jóvenes.
- 6) Fortalecer los fundamentos económicos para los comités nacionales y el secretariado internacional de ICOMOS:  
Parece que La mayoría de los comités nacionales de tenga algún tipo de problemas. Es necesario buscar soluciones para generar los recursos financieros suficientes.

## CURRICULUM VITAE

---

### *English*

**Present occupation:** Professor, Department of Geography, Dongguk University, Seoul, Republic of Korea

**Education:**

1979-1983	Ph.D. Michigan State University, USA
1974-1976	MA Ewha Womans University, ROK
1970-1974	BA Ewha Womans University, ROK

**Research Interests:** Urban Historical Geography, Cultural Geography, Cultural Heritage

**ICOMOS Activities:**

Apr. 1999 – Apr. 2003	Secretary General, ICOMOS-Korea
Apr. 2003 – Dec. 2004	Auditor & a member of Executive Committee, ICOMOS-Korea
Nov.–Dec. 2002	Served as a teller for the elections at the 13th General Assembly of ICOMOS
Oct. 2003	Served as a member of Credential Committee at the 14th General Assembly of ICOMOS and presented a paper “Jongmyo: Iconography of Korea”
Jan. 2005 -present	Vice President, ICOMOS-Korea
January 2005	"Risk Preparedness for Cultural Heritage in Korea," presented a paper at the Risk Preparedness for Cultural Heritage in Asia and Circum-Pacific Region hosted by ICOMOS-Japan, Kyoto, Japan.
May 2005	a co-organizer for the 2005 ICOMOS Asia-Pacific Regional Meeting in Seoul, ROK Presented a paper “Encouraging Tourism Through ‘Hi Seoul Festival’ in the Historical City of Seoul”
Oct. 2005- June 2006	present a member of Executive Committee of ICOMOS International a organizer for the 2006 ICOMOS Asia-Pacific Regional Meeting and ICOMOS International Cultural Tourism Committee Workshop in Seoul & Andong, ROK
June 2007	a organizer for the 2007 ICOMOS Asia-Pacific Regional Meeting in Seoul, ROK

**Attended ICOMOS related meetings:** Oct. 2006 (IICC-Xi’an: Xi’an, China), Jan. 2007 (Risk Preparedness: Nara, Japan); May 2007 (Beijing, China)

\*\*\*

## *Français*

**Situation actuelle:** Professeur, UFR de Géographie, Université de Dongguk à Séoul, République de Corée

### **Formation :**

1979-1983 Doctorat Université d'Etat de Michigan, Etats-Unis

1974-1976 Master Université de filles d'Ewha, République de Corée

1970-1974 Licence Université de filles d'Ewha, République de Corée

**Domaines de recherches:** Géographie historique urbaine, Géographie culturelle, Patrimoine culturel

### **Fonctions occupées au sein de l'ICOMOS :**

Avril 1999 – Avril 2003 Secrétaire Général, ICOMOS Corée

Avril 2003

– Décembre 2004 Auditeur et membre du Comité exécutif, ICOMOS Corée

Octobre 2003 Membre du Comité de vérification des pouvoirs pour la 14<sup>ème</sup> Assemblée Générale de l'ICOMOS

Présentation d'un exposé "Jongmyo : Iconographie de la Corée"

Depuis janvier 2005 Vice-président, ICOMOS Corée

Janvier 2005 Présentation d'un exposé "Préparation au risques pour le patrimoine culturel en Corée" lors de la Rencontre sur la préparation aux risques pour le patrimoine culturel en Asie et dans la zone circumpacifique animée par l'ICOMOS Japon à Kyoto.

Mai 2005 Coorganisateur de la Rencontre ICOMOS 2005 pour la région Asie-Pacifique à Séoul Présentation d'un exposé "Le Festival Hi Seoul, outil d'encouragement du tourisme, dans l'histoire de la ville de Séoul"

Depuis octobre 2005 Membre du Comité exécutif, ICOMOS International

Juin 2006 Organisateur de la Rencontre ICOMOS 2006 pour la région Asie-Pacifique et de l'Atelier du Comité international de l'ICOMOS sur le tourisme culturel à Séoul et à Andong

Juin 2007 Organisateur de la Rencontre ICOMOS 2007 pour la région Asie-Pacifique à Séoul

**Participation aux réunions en lien avec les activités de l'ICOMOS :** en octobre 2006 (IICC-Xi'an : Xi'an, Chine), en janvier 2007 (Préparation aux risques : Nara, Japon) et en mai 2007 (Pékin, Chine).

\* \* \*

## *Español*

### **Profesión actual :**

Profesora, Departamento de Geografía, Universidad de Dongguk, Seúl, Corea del Sur

### **Formación Académica**

1979-1983 Ph.D Universidad de Michigan, EE.UU.

1974-1976 MA Universidad de Ewha, Corea del Sur

1970-1974 BA Universidad de Ewha, Corea del Sur

## Áreas de Interés

Geografía Histórica Urbana, Geografía Cultural, Patrimonio Cultural

### Actividades en ICOMOS

Abril 1999 - Abril 2003    Secretaria General, ICOMOS-Corea

Abril 2003 –

Diciembre 2004            Auditora y miembro del Comité Ejecutivo, ICOMOS-Corea

Noviembre. –

Diciembre 2002            Escrutadora para las elecciones en la 13ª Asamblea General de ICOMOS

Octubre 2003            Miembro del Comité de Credenciales en la 14ª Asamblea General de ICOMOS

Presentado un documento "Jongmyo : Iconografía de Corea"

**Enero. 2005 – Actual    Vicepresidenta, ICOMOS-Corea**

Enero 2005

"Preparación ante Riesgos para el Patrimonio Cultural en Corea",  
Presentado un documento a la Preparación ante Riesgos para el Patrimonio Cultural en Asia y la Región alrededor del Pacífico organizada por ICOMOS-Japón, Kyoto, Japón.

Mayo 2005

Coorganizadora para la Reunión Regional de Asia- Pacífico de ICOMOS 2005 en Seúl, Corea

Presentar un documento "Fomentar el turismo mediante 'Hi Seoul Festival' en la ciudad histórica de Seúl"

**Oct. 2005 – Actual**

**Miembro del Comité Ejecutivo de ICOMOS Internacional**

Junio 2006

Organizadora para la Reunión Regional de Asia- Pacífico de ICOMOS 2006 y el Seminario del Comité del Turismo Cultural de ICOMOS Internacional en Seúl y Andong, Corea del Sur

Julio 2007

Organizadora para la Reunión Regional de Asia- Pacífico de ICOMOS 2007 en Seúl, Corea del Sur

**Asistida a las reuniones relacionadas con ICOMOS :** Octubre 2006(IICC-Xi'an, China), Enero 2007 (Preparación de Riesgo : Nara, Japón), Mayo 2007 (Pekín, China)